

# HERALDO TOLEDANO

AÑO XIX

Domingo 14 de Diciembre de 1930.

NUM. 4.156

Consultorio Clínica operatoria. ——— RAYOS X

## DR. GARCÍA CAPPÀ

CUESTA DE LOS PASCUALES, 8—TOLEDO—TELEFONO 210

CONSULTA de enfermedades de la vista, garganta, nariz y oídos, cirugía general a cargo del DR. GARCIA CAPPÀ, del Hospital de la Princesa y de la Policlínica del Dr. Cervera.

Martes y Viernes, de once a una y de tres a cinco.

Para enfermos en tratamiento, todos los días, de doce a una, a cargo de los practicantes.

EN MADRID todos los días restantes de dos a cuatro; Santa Maria, 6, principal.

## CAFÉ-BAR TOLEDO

Café exprés y Chocolates.

Gran surtido en fiambres

y mariscos.

ZOCODOVER, 45

ZOCODOVER, 46

Paseo de la Rosa, 24, teléf. 43.

DIÁZ

CASA

Comercio, 39, teléfono 360.

TOLEDO

## EBANISTERIA

Muebles de todos estilos

Solidez, economía y gusto encontrará haciendo sus encargos

en

Feria, 17  TOLEDO

Grandes Almacenes al detall

de

Tejidos, Pañería, Confecciones y sedas de todas clases

Primera casa en Muebles y Camas doradas y niqueladas. Muebles de junco y médula.

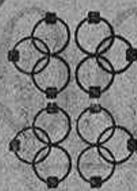
CASA HUERTAS

Comercio, 50

TOLEDO

Teléfono 340

# BAR ORIENTAL



Cafés, licores y aperitivos. =  
= Especialidad en vermouth  
=: 3. CALLE NUEVA, 3 :-

## CLÍNICA DENTAL HERMANOS GOZALVO

Dentista de la  
Academia de  
Infantería y  
del Colegio de  
Huérfanos.

Calle de las Armas, núm. 4--Toledo  
(junto a la Posada de Santa Clara)

CONSULTA:

Martes, Jueves, Sábados y Domingos, de 10 a 1 y de 3 a 7

Consulta en Madrid: Calle Marqués de Valdeiglesias (antes Torres), núm. 1. Edificio  
de Gran Peña, esquina a la Gran Vía

## Venta del Circo Romano

JUNTO AL CAMPO ESCOLAR

DEL COCINERO PATROCINIO SÁNCHEZ

Esmerado servicio por cubiertos y a la carta.

Pepitos especiales. | | | | Patata inglesa.

Especialidad en Perdices, Pollos y Paellas.

| | | Vinos de las mejores marcas. | | |

Se sirven bodas y banquetes. -:- Comedores independientes.

TELÉFONO 74 | | | | | TOLEDO

## Alberto Vicente

Carpintero de la Escuela de Gimnasia.

### TALLERES MECÁNICOS

Junto al nuevo edificio de la Escuela  
Normal de Maestras.

Se hace toda clase de obra de  
carpintería de armar y de taller.

ESPECIALIDAD EN GIMNASIOS

## Vinda e Hijos de ROSALÍO DE LA CRUZ Y MATAMALA HOJALATERO, VIDRIERO Y PLOMERO

Calle de los Alfileritos, 2—TOLEDO

Los precios más económicos y los mejores  
trabajos en el ramo de Hojalatería, los  
encontrarán en esta Casa.

Se arreglan faroles de coches y automóviles.



## EL ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA

(Bailly-Baillière — Riera)

en su nueva edición ha sido aumentado a

**4 TOMOS**

(sólidamente encuadrados con  
unas 8,500 páginas en junto)

MÁS DE TRES MILLONES DE DATOS

54 MAPAS EN COLORES

DE LAS PROVINCIAS Y POSESIONES DE ESPAÑA

Esta obra contiene los datos del Comercio,  
Industria y Profesiones de España y Posesiones  
y una extensa Sección Extranjera con datos  
de todos los países del Globo

Precio de un ejemplar completo:

**80 Ptas.** franco de portes en toda España

ANUNCIAR EN EL ANUARIO  
ES DAR CON LA EFICACIA DE LA  
PUBLICIDAD

Anuarios Bailly-Baillière y Riera Reunidos, S. A.  
Enrique Granados, 86 y 88 - BARCELONA

# HERALDO TOLEDANO

PERIÓDICO INDEPENDIENTE

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
CUESTA DEL ÁGUILA, 15, TELÉF. 19

Domingo 14 Diciembre de 1930

AÑO XIX  
NÚM. 4.156

**Actualidad política.**

## Cómo hemos de salvar a España

En los momentos presentes, aun los periódicos provincianos que tenemos vinculada nuestra vida en los asuntos locales, hemos de hacer un paréntesis en nuestras cominencias y elevar el espíritu a las regiones nacionales y aun europeas.

La vida de los pueblos atraviesa en estos momentos una honda crisis, que sólo los pueblos pueden resolver por sí. La conciencia ciudadana entra en el período álgido de desempeñar el papel de protagonista del drama, y todos tenemos el deber de apartar nuestra vista de los rincones inmundos donde se albergan las pasiones y los egoísmos y fijarla toda, toda, si puede ser sin parpadear, en España, en nuestra España, agonizante. Hay que salvarla y nadie más que sus hijos tienen este deber ineludible.

Todos propugnan por ello, cada cual extiende una fórmula, según su mejor criterio, pero muchos lo hacen según su mejor conveniencia e intereses, y éstos son el lastre, el microbio batallador que pone en riesgo su vida; no, ha de ser según la conveniencia de España en general, según lo que España necesite, porque hay que convencerse de que salvándose España nos salvaremos todos, y si España se hunde, todos corremos el mismo riesgo.

A propósito de estas consideraciones, hemos visto una fórmula expuesta por Marcelino Domingo en un vibrante artículo publicado hace días en *El Liberal*, de Madrid, y de ella copiamos los párrafos que van a continuación:

«Y ahora, en un momento en

que Europa en crisis para salvarse y marchar con el ritmo del mundo necesita poner a contribución todos los tesoros del alma de los europeos, España, la nación que se creía muerta, se siente sacudida también por la crisis europea; se cree obligada a la colaboración que Europa exige; quiere ser la España que puede ser para poder ser en Europa lo que debe ser. ¿Y cómo reacciona el Estado obra de las dos dinastías? El Estado advierte ante el ademán imperativo de la nación su incapacidad absoluta. No cuenta con hombres que le sirvan; no dispone de instrumentos eficientes. No supo hacer nada cuando España era suya, y ahora que España es ya de España y pide cuentas y obras, el Estado no dispone de medio alguno para responder a los ideales, satisfacer las necesidades y resolver los problemas que son la riqueza y la angustia del momento actual. «España ha de construir su Estado», grita José Ortega y Gasset. Sí. Y ha de construirlo no mañana, sino hoy. En este «hoy» responsable que vive España, y que tiene para los españoles triple responsabilidad: la de reetificar el pasado, la de salir del presente y la de salvar el porvenir uniendo sus destinos, no a los de una dinastía, sino a los de una civilización.

---

Codillos y puntas de jamón  
**CASA DÍAZ**  
(Precios reducidos)

Lo principal, lo primero, es sustituir la Monarquía por un régimen en el que se halle representada, asistida, colaborante, activa, esta España resucitada, que se ha puesto en pie, que es una España europea y que no es monárquica. Este nuevo régimen, nacido no de un sectarismo, ni de una fusión de partidos, ni de un prevailecimiento doctrinal, sino de una entrañable y angustiosa necesidad nacional, es el que con un ademán histórico definitivo y magnífico instauró Francia cuando en 1789 y en 1870 advirtió que Luis XVI y Napoleón III, de subsistir, acababan con Francia; es el que en 1918, con un gesto civil redentor, edificó Alemania, cuando aprendió que sus desastres y su descrédito no dependían de sus adversarios de tras fronteras, sino de la conducta y la permanencia de Guillermo II. ¿Cree José Ortega y Gasset, él, que ve tan hondo y tan lejos, que sin República será posible la Junta magna que propugna? Yo creo que no.

Y por esto, desde años, vengo poniendo mi pluma, mi voz y mi vida al servicio de estas dos ideas: República primero. República que nos libre de obstáculos, que limpie el camino, que abra paso a los hombres mejores, que posibilite la colaboración de la opinión, que traiga la nación al Estado, que estimule la expresión del pensamiento, que garantice el derecho, que solidarice en un afán común a todos los pueblos que existen dentro del área peninsular, que apoee la autoridad en la libertad, que nos vuelva a todos al respeto y a la disciplina de la ley..... Primero República. Y después, para construir el nuevo Estado, el Parlamento. Un Parlamento nacido de

---

Probad los cafés REY WAMBA

unas elecciones ejemplares, Parlamento que por el ejemplo de arriba haya convertido la elección en selección y sea en su más alta y calificada expresión esa Junta magna a que aspira José Ortega y Gasset, magnificada por el espíritu creador de una fecunda conmoción histórica.

«Al perder su independencia una raza pierde también el poder de modificar el curso de las edades y dirigir los acontecimientos»—dice Fichte en la primera de sus «Cartas a la nación alemana». Es verdad. España, percibiendo la ruina de su Estado y la exigencia de salvarse y salvar a Europa con su colaboración, necesita modificar el curso de esta edad y ser ella, España, quien dirija sus acontecimientos. Para tener esta autoridad requiere que su entendimiento, su voluntad y sus manos se hallen independientes. Y esta independencia de la nación no será posible mientras exista la Monarquía, que ha querido y quiere y querrá obstinadamente que la nación sea dependiente de la Monarquía. Por ello, antes que todo, por encima de todo, con dolor o con alegría, siguiendo los impulsos de nuestro entusiasmo o de nuestro deber, «delenda est Monarchia».

Creemos en la sinceridad de Marcelino Domingo, y aun no militando en sus filas políticas, estamos identificados con sus teorías.

Pero entendemos que esta obra ha de ser obra de todos, de todos los que consideramos que no son propicias otras soluciones intermedias, porque aquéllas se emplearon todas y todas se agotaron ante el fracaso.

Que cada cual cumpla con su deber.

### «LA SUIZA»

Bollería, Lechería  
y Pan de Viena

LUIS MUÑOZ  
ARMAS, 9 (ZOCODOVER)

Ensamadas, bollos suizos,  
bollos imperiales.

Leche de vacas en el Establecimiento y a domicilio.

# Nicolás Peñalver

De la Beneficencia municipal por oposición.

Medicina general  
y Garganta, Nariz y Oídos.

Consulta: de 2 a 4.

Jardines, 5 TOLEDO Teléfono 407

!!!Al fin!!!

## HERALDO TOLEDANO

### denunciado.

Ha sido denunciado nuestro penúltimo número por un suelto titulado «Cosas del día. Cruce de brazos», en el que hacíamos algunas consideraciones sobre la pasada huelga general madrileña.

Realmente no puede ser más inofensivo el juicio subrayado por el lápiz fiscalizador, pero para nosotros la denuncia tiene mucha importancia, porque ya nos considerábamos un tanto vejados e indignos de contarnos entre los periódicos cumplidores de su deber sin poder aportar siquiera una denuncia.

Pero al fin ya nos llegó el honroso título de delincuentes que estimábamos preciso para poder acreditar nuestra personalidad de ciudadanos dignos y conscientes de nuestro deber.

Desde luego que no seremos muy prolijos en la conquista de estos títulos nobiliarios, porque al parecer la fiscalía debe ser poco propicia a dejarse sugestionar por excitaciones de celosos y probos funcionarios que a lo mejor se imponen la obligación de enviarla nuestros periódicos por si acaso a nosotros se nos pasa el cumplimiento de esta obligación, y ya de paso acotar algunos de los trabajos que a su mediocre numen se le antojen posi-

Garbanzos legítimos de Castilla

**REGUILÓN**

Cuatro Calles, 11, y Santo Tomé, 4

blemente delictivos o al menos justificativos de una molestia o una sanción.

Y, claro está, que siendo el fiscal escrupuloso observador de la ley y juicioso y ecuánime intérprete de ella, no serán muchos los procesos que podremos contar, porque nosotros procuramos no salirnos del cauce, pues si pugnamos por ser denunciados es en aquellos casos en que las denuncias responden a manifiesta injusticia y tendenciosa interpretación de la ley; mejor dicho a un plan de ataque del Gobierno contra los hombres que piensan por cuenta propia y no en favor de este desdichado régimen en que medio vivimos.

No tenemos elementos de juicio para juzgar al fiscal, al extremo de que no sabemos quién es ni siquiera cómo se llama, pero no sabemos por qué nos da el corazón que ni siquiera esta denuncia ha sido iniciativa suya. Es así como un presentimiento.

Pero sea ello como quiera y por lo que sea, lo cierto es que hoy nos podemos ufanar de haber sido denunciados por faltar a una ley que no existe, porque la derogaron hace varios años los encargados de observarla y hacerla observar.

Quien no conoce el  
Café LOS NIÑOS  
no conoce el mejor café.

Probad los cafés REY WAMBA

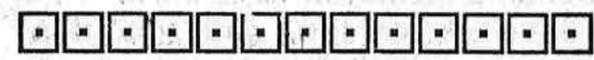
A los indefensos mortales se nos hará cumplir cualquier cosa que a los altos mandatarios se les antoje llamar ley; pero a los que no están indefensos, a esos se les acariciará y se les brindarán toda clase de privilegios morales y materiales para tenerles contentos y conseguir su silencio o su complicidad.

¡Que vayan a esos con esta ley o con aquel código!

Pero a nosotros nos toca la penosa tarea de ir abriendo camino y cumpliremos con nuestro deber.

Por tan fausto acontecimiento hemos puesto en la puerta de la Redacción un cartelito, que dice: *Se reciben felicitaciones.*

**Codillos y Puntas de jamón**  
**CASA DIAZ**  
(Precios reducidos)



**DE MÚSICA**

¡Al fin! Al cabo de quince años de tenaces campañas, hemos conseguido que se cree una plaza de maestro de música a guisa de primera piedra para el edificio que pensamos ver construido antes de desaparecer de este mundo. ¡Al fin! ¡Pero qué desdicha la de nuestro Ayuntamiento!

Se va a crear una plaza de músico mayor de la futura Banda Municipal con 3.500 pesetas.

Claro que pensando en el maestro jardinero no está mal proporcionada la cuantía del sueldo.

Pero no se han dado cuenta los ediles—¡qué se la han de dar!—de que se va a crear una plaza de maestro de banda y que a concursar u opositar esa plaza vendrán músicos de la categoría del sueldo, que puede ser de tercera clase.

De modo que ya han *ensuciado* la futura banda, ya la han condenado a ser una banda de 3.500 pesetas.

A propósito no se haría peor.

Pero es más, seguramente contará el proyecto con la hostilidad de todos los músicos toledanos, que verán vejadas sus justas aspiraciones; sólo al anuncio del engendro sabemos de muchos músicos que piensan proponer en sus respectivas sociedades el acuerdo de no colaborar ninguno con el maestro mu-

**Cemento «Asland»**  
**4,85 pesetas saco.**

nicipal, y nosotros lo estimamos muy acertado.

Es más, señores, llega la insensatez de nuestro municipio a la posibilidad de conseguir, no sólo que no se llegue a crear la Banda Municipal, sino a desbaratar las dos que hay ya muy bien organizadas.

Porque si viene un músico de fuera y empieza por quitar elementos a una y otra banda, acabará el excelentísimo Ayuntamiento por reventar todo lo hecho por el pueblo ante la inconsecuencia de sus representantes.

Otra cosa hubiera sido al crear una plaza de verdadero maestro, de maestro verdad, porque entonces se hubieran fusionado las dos bandas bajo su indiscutible batuta, y en un momento nos hubiéramos encontrado con una gran banda, acreedora a las necesarias atenciones en el próximo presupuesto, ya que la realidad estuviera impuesta y les hubiera entrado por los ojos de la cara lo que los mediocres entendimientos no aciertan a digerir.

Aunque consideramos que es predicar en desierto, nos vamos a permitir dar una fórmula para enderezar el entuerto, porque no podemos permitir que los anhelos de tantos años se malogren ahora para siempre.

Se debe anunciar una oposición para la creación de una plaza de músico mayor de una futura banda municipal dotada con el sueldo progresivo anual de 3.500 pesetas el primer año, 7.000 el segundo y 8.000 el tercero y sucesivos, que será cuando se haya podido hacer banda municipal.

De esta forma es posible que vengan opositores de categoría, aunque desde luego ese año de 3.500 pesetas aujentarán a los artistas más destacados.

De no hacerse así debe reducirse a un concurso entre músicos toledanos y especialmente entre los dos directores que tienen ya banda

**Es indiscutible, el**  
**Café LOS NIÑOS**  
**no tiene rival.**

constituida, porque sería tanto como encontrarse el Ayuntamiento con banda formada aunque modesta.

En modo alguno oposiciones para 3.500 pesetas, porque no tiene Toledo derecho a que se le ponga en ridículo.

Quesos || Natas || Mantecas

**REGUILÓN**

Cuatro Calles, 11 y Santo Tomé, 4



**LA ALDEA ANTIGUA**

En estas mañanas de noviembre en que el sol tiene remembranzas del verano ardoroso, toda la fachada mediodía de la plazuela se llena pintorescamente de vecinas con sus ropas y pañuelos de colores. A distancia, este grupo instalado y repartido arbitrariamente, recuerda una romería que pudiera calificarse de íntima, o un mercado modesto. Aparecen con sus sillas—esa silla sabia que también conoce de novenas y sermones—y recobran sus sitios, saludando vocingleras, preguntando, gritando.... Una losa de la acera, tersa y plana como un salón; cuatro huellas entre el empedrado, en las que ajustan las patas; recostando el respaldo contra la fachada en comodidad de mecedora.... Cada vecina tiene su lugar, que considera como prolongación de su casa y del que nadie puede disponer, respetándose de unas temporadas a otras, y heredan las hijas.

La carbonera, saca un cajón cuya dureza dulcifican unos sacos negros doblados, y la prendera de la calle inmediata, envía un chico con el sillón del respaldo rojo, cuya curiosidad asoma orejas del relleno por bastantes sitios. El hombrecillo viejo que fué sereno, es sacado de su casa en algo que recuerda una espuerta, y tiene sobre sí la triple tarea de contar chascarrillos, cuando las voces y disputas de ellas le dejan hablar sin esfuerzo, que ocurre muy contadas veces; chupar su pipa, y secar el pañuelo que extiende cariñosamente sobre sus rodillas temblonas.

Una vez instaladas, se desgañitan; intervienen con grandes

**Probad los cafés REY WAMBA**

gritos y regaños en los juegos de los chicos: se levantan, los insultan, se sientan; van a su casa a ver el puchero, vuelven; peinan a las criaturas, las ensordecen, las pegan con delectación en la cabeza, las crían fuertes, manteniéndolas sin bragas sobre el suelo, y todo ello, fugiendo coser las ropas que en los canastillos no descansa al alcance de las manos, mientras comadorean substancialmente de todos los que pasan y de los que no se dejan ver; de aquellos infelices que no poseen un hueco en la calle donde tomar el sol y hacer casino tan cómodamente, y de los que teniéndolo, no han llegado aún o se han ido a dar una vueltecita....

Mientras, los chicos mayores, aquellos que por su edad no tienen necesidad de ir a rastra por la acera, ni precisan constantemente de las narices para distraerse, las auxilian muy eficazmente en los ruidos y gritos. Hacen la rueda agarrados a los troncos flexibles y tiernos de los árboles jóvenes, hasta que se marean, mientras las ramas se agitan e imploran inútilmente; tiran cantos, juegan a la pelota o a justicia y ladrones cerrando las puertas de los portales con un estrépito realmente bandolero; arrancan piedras del suelo, no para que luego de noche las señoritas metan los tacones en los agujeros y se rompan las piernas, como afirman algunas llenas de rencores, sino para jugar a las bolas, lo cual es muy justo.

¡En algo tienen que entretener todas las horas del día que pasan en la calle!... Las niñas, aprenden a ser mujercitas de sus casas, ensuciando encantadoramente con comiditas de arena y barro los escalones de las puertas, o se entrenan dando puntapiés a la pata coja a un canto escogido que no debe salir de la acera, sin duda para cuando el fútbol llegue a sus dominios. Y todo ello adornado con balandros, patadas, insultos y palabrotas que en ocasiones terminan en verdaderas batallas con intervención de las madres y demás familia, y en las que los asientos

Codillos y puntas de jamón  
**CASA DÍAZ**  
(Precios reducidos)

## LA POSITIVA. = Confitería de Pablo Alguacil

Teléfono 6. — BARGAS

Especialidad en **MARQUESITAS** (marca registrada)

Su mayor elogio es las muchas imitaciones que de ellas se hacen; pero rechazar por falsificadas las que no sean de esta antigua y acreditada Casa, única en España que posee Título de Propiedad.

**El Postre y regalo más exquisito para la presente temporada. = =**

SITIOS DE VENTA EN TOLEDO: *Confiterías de Sucesor de Labrador*, Plaza de la Magdalena, 2 y Zocodover, 37; *Hijo de B. Escobar*, Sillería, 21 y 23.

*Cafés tostados al día: Puerto Rico, Caracolillo y Moka —*

**REGUILÓN**

Cuatro Calles, 11 y Santo Tomé, 4

desempeñan un papel nada despreciable.

A esa hora, la vecina gruesa del número 2, sacude desde su balcón a la calle las ropas de la cama. Esto calma los ánimos e interrumpe los juegos. Así nos enteramos que ella y su marido duermen con dos mantas de lana; una muy bonita con franjas azules y encarnadas que es envidia de las de la romería, y otra con dos cenefas en amarillo pálido que tampoco está mal. Más tarde, realiza la misma operación con los paños de limpieza, y por último, arranca a su completa colección de geráneos todas las hojas otoñales, que caen como mariposas amarillas con gran alegría de los pequeños que siempre piden más como en los bateos, cantando a coro.

La negra silueta del párroco se recorta en la esquina gris, y avanza bamboleando sobre sus grandes pies el cuerpo satisfecho. Los muchachos van a gritarle «¡una estampita!» El los da a besar la mano con aire de aprendiz de obispo, y detiene su marcha para dirigir la palabra a las mujeres, y oírse llamar «SEÑOR CURA» con disculpable vanidad humana.

Y de otra figura oscura también,

vestida de azul y con casco, al que llaman guardia, ni la sombra.

Bien es verdad, que ¿qué iba hacer el pobre? En otros casos se comprende de que deje la taberna, pero en esta reunión tan patriarcal, tan simpática!... No sería difícil si se presentase, verle ocupar como corresponde a la autoridad, el sillón de respaldo rojo de la preñera y presidir desde él aquella agrupación, animada con el esplendor que proporciona un uniforme por poco decorativo que sea. Pero no. Realmente no hace ninguna falta. Yo, y creo que igual todos los vecinos, disfrutamos tanto contemplando estas escenas que nos llevan, que nos hacen vivir por unas horas, lejos de la población, lejos de nuestras preocupaciones, en una aldea antigua, olvidada, donde, afortunadamente, nada se sabe aún de ciertos adelantos ni de ciertas cosas que dicen revelan cultura y civilización.

Por otra parte, que en ésta no se necesita. ¿Me creeréis? Os doy mi palabra más seria y más formal. ¡No hace unos minutos, he visto un chico, un perro y una paloma, distantes veinte metros próximamente, y ninguno ha molestado al otro! ¡Sí, sí! ¡Palabra! ¡Creedme! En serio.

MIGUEL-JOSÉ.

Sin igual

Café LOS NIÑOS

Tueste diario.

Probad los cafés **REY WAMBA**

## DEL AYUNTAMIENTO

## COMENTARIOS A LA LABOR PRESUPUESTARIA

Este Ayuntamiento, de quien teníamos al principio un excelente concepto, se nos ha manifestado una desdicha más de las que a Toledo le tiene deparada la fatalidad.

Ha incurrido en los mismos vicios, en idénticos defectos que el anterior y especialmente en la misma falta de capacidad y de respeto al pueblo que representaban o creen representar.

Y si no ha ido a la bancarrota como el otro, ha sido porque afortunadamente ha tenido alcalde.

Claro está que este comentario lo hacemos genéricamente, porque es innegable que no está sólo el alcalde en el capítulo de excepciones, pero la impresión de conjunto es lamentable.

Se ha hecho una maniobra burda para engañar al pueblo; se empezó anunciando con bombo y platillo que se suprimían todas las subvenciones por igual para captarse un estado de opinión favorable y después se han dejado todas las de carácter clerical, aumentándolas en cinco mil pesetas, y algunas que, por la presión de los interesados o por estar pareadas con aquéllas, no tuvieron más remedio que pasar, y en algunos casos, como en el de las mutualidades de la Casa del Pueblo y del Sindicato Católico, que un miembro de éste pidió que se reintegrasen las subvenciones a ambos organismos, porque de haberlo pedido para el Sindicato sólo hubiera sido un descoco.

Pero lo indignante del caso es que para justificar la conveniencia de la sangría se invocaba siempre al obrero, todo era para el obrero.

Y sin embargo se ha reducido una miserable cantidad en la consignación que tenían dos centros obreros para nutrir sus bibliotecas. La teoría reaccionaria de que el obrero no debe aprender más que a trabajar, que es su misión.

Pero si esto es incalificable, ¿qué diremos de la reducción que se ha

hecho en la consignación asignada a la Escuela de Artes para premios a los obreros alumnos?

¡Y con qué cinismo y con qué desaprensión se ha dicho en público que estaban conformes con el desmoche los profesores y alumnos?...

¿Pero es posible que haya quien crea que un profesor siquiera, de aquel importante centro, honra de Toledo, va a dar su asentimiento para que despojen a sus alumnos de un modo de estímulo, de premiar su aplicación? Allí donde se empiezan a formar los obreros competentes y artistas del mañana, ¿es lícito atribuir a estos alumnos la insensatez de renunciar graciosamente a una misérrima, ridícula recompensa a su aplicación?

Eso revela el concepto que tienen los concejales de la cultura y de la capacitación del pueblo.

Comprendemos el justificado desdén con que se ha acogido por profesores y alumnos la osadía edilicia, pero no compartimos su criterio de resignación. A nuestro juicio, han debido unos y otros apresurarse a desmentir tan vejatoria afirmación hecha en sesión pública, y siendo causa determinante de la ratificación del acuerdo de reducción de la cantidad.

Se concede una subvención a la Virgen del Sagrario y se quita a los obreros de la Escuela de Artes y de las bibliotecas de los centros obreros.

¡Y todo por el obrero y para el obrero!

No se puede aumentar un real a los obreros que no ganan lo suficiente para el guiso de patatas y judías y se pueden dar cinco mil pesetas para un monumento al Corazón de Jesús; esto, desde luego, sin tener en cuenta la parte espiritual, sólo se invocaba la parte material, los jornales a los obreros.

Pero, sin embargo, para sacar todas esas cantidades, se suprimen veinte mil pesetas consignadas para adoquinado, porque el vecino de Toledo si quiere andar algo cómodamente por las calles de la ciudad que ande en auto, y es que en los adoquinados no se dan jornales

al obrero, ese le hacen los obispos y los canónigos de la Catedral.

¿Y de la red de distribución de aguas, qué?

¿Y del alcantarillado?

De esto nada, porque son elementos básicos de la salubridad ciudadana y eso no tiene importancia ante el monumento al Corazón de Jesús y las subvenciones a las entidades clericales.

¿Y las aguas de Burguillos que siguen contaminadas, no merecían la principal atención del Municipio? No; eso no puede preocupar a un Ayuntamiento que no representa al pueblo, que es hechura de un poder personal absoluto, que sólo trata de salvar los privilegios de dos clases que se derrumban solas; un Ayuntamiento que ignora sus deberes, porque no tiene la noción del cargo, y siendo irresponsable no puede preocuparle la responsabilidad, y siendo inconsciente no puede tener conciencia de sus actos.

Por eso, como los idiotas, se reía y echaba a chacota ridícula los problemas vitales de un pueblo, ausente también de sus deberes, por tolerar tamaña burla.

Gracias a los vibrantes y elocuentes discursos del Sr. Avellanal, no tuvieron aquellos comicios todo el carácter de una cuchipanda tabernaria.

Los maestros mandaron un buen abogado en su favor y así fué el veredicto de favorable.

Las entidades clericales contaron con los esforzados *caudillos* Sres. Morejón, Ruiz de los Paños y otros....

Los otros y los demás allí tuvieron valedores estimables; pero el vecindario no tuvo a nadie, ni pavimentación, ni intensificación y organización de riegos, ni alcantarillados, ni aguas potables, ni festejos decorosos, ni banda municipal, ni cultura artística, ni parques ni jardines, porque hay pocos jardines y ridículamente retribuidos. Baste decir que el jardinero mayor cobra lo que un peón aproximadamente.

¡Un técnico con seis pesetas de sueldo!

Codillos y Puntas de jamón  
**CASA DÍAZ**  
(Precios reducidos)

**Cemento «Asland»**

**4,85 pesetas saco.**

**Probad los cafés REY WAMBA**

No creemos que ya pretenda el alcalde seguir atribuyendo al Ayuntamiento su gestión personalísima en favor de Toledo, porque sería perjudicial para los intereses comunes de la ciudad.

¡Hasta se han llegado a mofar en sesión pública algunos concejales de esa gestión y los demás se han achantado sin protestar, haciéndose cómplices de la burla!

Y cuando el pudor hizo a un concejal proponer que las cinco mil pesetas del Corazón se pagaran entre los fondos comunales y los particulares edilicios, ¡qué manera de agachar la cabeza y mirarse unos a otros de rabillo de ojo!

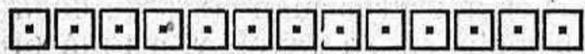
¡Qué devotos y fervientes católicos, hasta que les llegaron al bolsillo!

A esa labor absurda y abusiva nosotros hemos de oponer los únicos medios que tenemos a nuestro alcance, la obstrucción al presupuesto impugnándole en los ingresos que estimemos ilegales.

No estamos dispuestos a la complicidad ni a la pasividad del resto del vecindario. No sólo de pan vive el hombre.

## Cemento «Asland»

4,85 pesetas saco.



## Tribuna pública.

(Continuación.)

Quinto sector: El agricultor verdadero. Este es la gallina de los huevos de oro, es el último de la escala social, es el que trabaja con frío y calor, es el santo Job, hasta que llega a la desesperación y se vuelve comunista o abandona el campo, el que está ignorante de todo lo que pasa, el que llega a hacerse malo de tanto abuso como pesa sobre él, y el que tiene en sus manos todo este tinglado y lo puede hacer caer y lo hará caer en cuanto abandone el campo (que ya le está haciendo) y se marche a la ciudad o al extranjero donde no le irá peor; es el que produce el trigo de los más baratos de Europa, y la uva, aceite, naranjas y frutos más baratos del mundo, todo esto con impuestos abrumadores, con ferro-

## Gran Bazar. - Al Todo de Ocasión.

Comercio, 14. — PRECIO FIJO  
— TELEFONO 431 —

## Tomás Sierra.

### ¡Un Automóvil para Niños

que vale 500 pesetas

puede ser suyo!

Desde el 1.º de Diciembre al 10 de Enero, POR  
**1,90 PESETAS** de compra de Juguetes, le darán  
derecho a este sorteo.

**¡RECLAMO! 2.000 Juguetes para Niños y Niñas de 1,50 y 2 pesetas, TODOS a 95 CÉNTIMOS**

Codillos y puntas de jamón

## CASA DÍAZ

(Precios reducidos)

carriles escasos, caros y malos, con préstamos usurarios, con abonos y maquinaria caros sin organización y con pocos técnicos ni sabios que le resuelvan los problemas.

Negocios nacionales que afectan muy principalmente a nuestra región:

*Ferrocarriles.*—Como ya hemos dicho, éstos en España son escasos, caros y malos, parece que sus trazados están hechos para que haya que recorrer muchos kilómetros, pero además tiene organizado un caciquismo formidable para que no se construyan más ferrocarriles; esto perjudica a toda la nación y hasta a los mismos accionistas, pero unos cuantos caciques, apoyados por bastantes periódicos, se oponen con verdadera furia a que se construyan nuevas líneas y llaman derrochador y ladrón al que lo intenta, y no cuentan que de los millones que dió la dictadura para ferrocarriles, las líneas construidas se llevaron más

de la mitad, y esto decían ellos que era justo, en cambio lo que servía para abrir al tráfico nuevas regiones con beneficio hasta para ellos mismos, decían los directores de ferrocarriles que era un robo.

*Abonos.*—En España los abonos son caros, unas veces son buenos y otras malos, para enterarse basta analizarlos, como además los transportes son caros resultan en la tierra carísimos y en España debían ser baratísimos, hay minas de fosfatos en Logrosán, pero no tienen ferrocarriles, en España hay muchísima potasa fácil de extraer a pesar de lo cual es cara, y como sobran saltos de agua y hay carbón, se puede fabricar amoníaco sintético que está carísimo.

*Tabaco.*—A la Compañía Arrendataria Española cuando perdimos las Colonias, porque nos las robaron los yanquis, no se le ocurrió otra cosa que dejarse cientos de millones en los Estados Unidos comprando tabaco, y meter en la cárcel al agricultor que se le ocurrió plan-

Antes de hacer sus compras,  
visiten las Casas

## REGUILÓN

Cuatro Calles, 11 y Santo Tomé, 4

# Probad los cafés REY WAMBA

**Codillos y puntas de jamón  
CASA DÍAZ  
(Precios reducidos)**

tar unas matas y que a veces había sido un héroe luchando contra los yanquis ¡hermoso ejemplo de patriotismo y justicia!

*Confederaciones hidrológicas.*—La del Ebro está dando buenos resultados, las demás trabajan poco, de las cuencas toledanas del Tajo y Guadiana, no se acuerda nadie.

*Vinos.*—En el Congreso vitivinícola han estado muy bien los agricultores. Trigos, plantas textiles y medicinales y ganadería: Hace falta un congreso análogo.

*El Distrito.*—Nuestro distrito ha carecido de personalidad siempre, no porque la gente no sepa lo que le conviene al distrito, sino porque la política en vez de ser la dirección de los deseos comunes, no ha sido más que el germen de discordia, así ha resultado que hoy se le han dado las riendas a uno para que explote a los demás, después a otros y el resultado es que todos salimos explotados, reñidos y sin hacer ningún bien colectivo; la gente se dedica a beneficiarse individualmente en una peseta aunque pierda colectivamente diez, sin echar cuenta de que sale perdiendo nueve; como si esta situación fuera poco triste, viene a agrabarla el conflicto social, problema también dirigido desde fuera, nuevo germen de discordia y miseria.

Si en general en España hay agobio de contribuciones y falta de rendimiento del dinero que se dá al Estado, este distrito es de los más castigados, estoy tomando datos del rendimiento que obtiene el distrito de sus impuestos, mi impresión es que será el 5 por 100, pero aún no me atrevo a decirlo, cuando termine el estudio lo diré.

No recuerdo más obra útil hecha en mis tiempos con dinero del Estado, que hacer vía ancha del ferrocarril de Quintanar, y alguna escuela sin terminar.

MIGUEL MORLÁN.

(Se continuará.)

**Exija siempre  
Café LOS NIÑOS**

**SANGRÍAS SUELTAS**

No compartimos el criterio, pero respetamos el acuerdo.

Por lo cual no replicamos a cierto *escritor* espontáneo.....

Somos respetuosos con el factor mayoría, aunque muchas veces también se equivocan las mayorías, siquiera sean éstas *comatosas*.....

Ha prevalecido el criterio de *no hacerle caso* y..... nos resignamos con la equivocación.

No sabíamos nosotros que era el inspector urbano el que disponía que no se regasen las calles *porque no hace calor*.....

Ya nos explicamos lo enjundioso de la orden.

Y no insistiremos acerca del alcalde ni de los concejales, porque si es cosa del inspector urbano nada conseguirían estos señores, aunque pusieran en vigor el sentido común.

Porque la autoridad suprema del Municipio radica en Peris.

**La Casa de las Medias  
MONTES Belén, 3.**

Nuestro querido colega madrileño *El Socialista* es denunciado diariamente; ha habido día que se sumaron hasta cuatro denuncias.

Decididamente que vamos hacia la normalidad y hacia la libertad de conciencia como prefacio de unas elecciones brutalmente..... sin-ceras.

No han sido setenta mil pesetas las que ha votado la Diputación para la Casa de Justicia, sino veinte mil.

La declaración del alcalde obedeció a una falsa información de cierta personalidad que se quiso apuntar un tanto a costa de otra.

La táctica de las zancadillas es peculiar de los incapaces de inteligencia y de voluntad.

**Perfumería de las  
mejores marcas  
MONTES Belén, 3.**

El Sr. Conde parece que ha decidido no volver al Ayuntamiento.

Nosotros creemos una grave equivocación del Sr. Conde, pues no le consideramos tan falto de criterio para que se preste a proporcionar un éxito a los adversarios.

Si el Ayuntamiento no ha sabido colocarse en el terreno que le correspondía, peor para él; pero acobardarse ante una infamia hombre del temple del Sr. Conde, sería una claudicación que llenaría de regocijo a ciertas gentes y de pesimismo a la opinión toledana.

El Sr. Conde no puede mostrar contrariedad ni fatiga, pues ha tenido la suerte, que no nos alcanzó a muchos, de que inmediatamente se ha visto asistido y desagraviado por la opinión pública, único juez que, inflexible, juzga y condena, sin gastar una hoja de papel ni un átomo de tinta y cuyos fallos son inapelables.

El Sr. Conde está haciendo falta en su sitio y no hay motivo para acobardarse.

Probablemente se variará la hora del tren que sale de Toledo para Madrid a las doce. Saldrá a la una y cinco.

¿Y de la rebaja de las tarifas, saben ustedes algo?

Insistimos en anunciar que el nuevo hospital se inaugurará en breve.

Porque había por ahí ciertos pesimistas que tomaron a broma nuestra información anterior sobre el particular.

**Tejidos de Novedad  
MONTES Belén, 6 y 8.**

Ha quebrado la proyectada compañía lírica que se había anunciado para venir a actuar en Rojas, a base de «La Rosa del Azafrán».

Parece que el Maestro Guerrero quiere poner esta obra en Toledo con elementos de muchísima categoría.

A ver si vemos en Toledo esa «Rosa del Azafrán», que hay mucha gente deseando de aplaudir al paisano.

Romanones ha dicho que las elecciones no pueden ser brutalmente sinceras, porque eso sería peligroso para ellos los monárquicos.

**Probad los cafés REY WAMBA**

En todo caso se puede llegar a unas elecciones medianamente honestas.

¡Así, como suena! Ni siquiera el obligado taparrabos que el más elemental pudor aconseja.

Ya lo saben los electores: las elecciones medianamente honestas.....

## Camas Turcas

MONTES Belén, 6 y 8.

El paseo de Zocodover ya está intransitable, a pesar de la grava recientemente echada, porque como se arregla y después se deja abandonado, es dinero perdido todo lo que se eche en él.

Un guarda peón no estaría demás en este paseo en vez de un guarda paseante.

Y de la entrada al Hotel Castilla desde Zocodover, no digamos.

Es la selección entre las calles mejor pavimentadas.

Por algo es la ruta turística, para que vean los extranjeros que tenemos mucha urbanidad.

## Codillos y puntas de jamón

### CASA DÍAZ

(Precios reducidos)

Un Comité Paritario levanta acta de apercibimiento por tener incumplidos sus acuerdos con respecto al personal afecto a la industria.

El industrial apela del acuerdo por no tener ni industria ni personal.

Y el comité acuerda ratificarse en el acuerdo de apercibimiento.

Textual.

Así es como se hace una labor demoleadora contra estos organismos tan útiles a los interesados, si no se hiciera uso arbitrario de sus atribuciones.

¿Es la misión de los Comités perseguir sistemática y mutuamente a los industriales o establecer normas ventajosas entre patronos y obreros?

Compre Ud. en Casa

= **MARÍN** =  
Garbanzos muy finos, buen tamaño, a 1,30 pesetas kilo.—Pruébelos.  
Belén, 1, y Cadenas, 2.—TOLEDO

## Consulta de partos y enfermedades de la matriz

a cargo de

**Don Santiago Relanzón**

Médico jefe de la Maternidad

y de

**Don Arturo Relanzón**

ex interno de la Clínica de Obstetricia de San Carlos, de Madrid.

Consulta todos los días laborables de 3 a 5.

CONSULTORIO recientemente instalado en la calle de  
**NUÑEZ DE ARCE, NUM. 17—Teléfono 365—TOLEDO**

CHOCOLATES «ELGORRIAGA»

*Si no lo ha probado, hágalo; es el mejor. Venta exclusiva en Toledo*

**REGUILÓN**

Cuatro Calles, 11 y Santo Tomé, 4

## ÚLTIMA HORA

Ya en prensa este número, recibimos el siguiente oficio del Gobierno Civil:

«Por disposición del Gobierno de S. M., queda restablecida la previa censura para toda clase de noticias e informaciones de prensa relacionadas con el movimiento sedicioso de Jaca, así como huelgas de carácter sindicalista en curso o se declaren.

Lo comunico a Ud. a fin de que desde esta fecha, y hasta nueva orden, remita a este Gobierno las galeradas para su censura.

Dios guarde a Ud. muchos años.

Toledo, 13 de diciembre de 1930.  
El Gobernador civil. *J. J. de Bonifaz.*»

*Sr. Director del HERALDO TOLEDANO.*

Codillos y puntas de jamón  
**CASA DÍAZ**  
(Precios reducidos)

## AYUNTAMIENTO DE TOLEDO

INTERVENCIÓN

ANUNCIO

Acordado por la Comisión municipal Permanente de 10 de noviembre último con sanción del Pleno de 3 del corriente sacar a subasta el arriendo del arbitrio de puestos públicos, se anuncia al público por medio del presente para que todo aquel que se considere interesado presente proposiciones en el Negociado de Arbitrios de este Ayuntamiento durante el plazo de veinte días, que finaliza el día 30 del actual y horas hábiles de oficina.

Todo lo concerniente a la subasta de referencia, que se celebrará el día 31 del actual, a las once de su mañana, se halla de manifiesto al público en referido Negociado durante los días y horas que se indican.

Toledo 4 de diciembre de 1930.—  
El Interventor, *Manuel Farelo.*

**El Café LOS NIÑOS**  
se tuesta diariamente en Toledo,  
Cristo de la Luz, 33  
**Rafael Jiménez.**

TOLEDO  
IMP. DE A. MEDINA (SUC. DE J. PELÁEZ)  
Lucío, 8 y 10, teléfono 32.

# Probad los cafés REY WAMBA

# Restaurant "ROYALTY,"

BARRIO REY, 1 TELEFONO 50 TOLEDO

Almuerzos compuestos de entremeses, cuatro platos, pan, vino y postres: 5 PESETAS = Helado diario variado.  
Té completo, 1,50.

— SE SIRVEN BANQUETES, BODAS Y BAUTIZOS —

## CASA JESÚS ECHEVARRÍA

COMERCIO, 38 TOLEDO

PAÑUELOS PARA LA MANO, PARA SEÑORA, CABALLERO Y NIÑOS :-: PRECIOS BARATÍSIMOS

PAÑUELOS DE SEDA PARA BOLSILLO

CORBATAS, CUELLOS Y PUÑOS :-: MEDIAS, CALCETINES, CAMISETAS, CAMISAS DE PUNTO PARA SEÑORA

PRECIOS DE FABRICA

**PRECIO FIJO**



## Banco de Ahorro y Construcción

Sociedad Cooperativa de Crédito.

Sometida a la Inspección directa y permanente del Estado, según R. O. de 5-8-1926.

Juan Bravo, 81 (edificio de su propiedad)  
M A D R I D

Capital suscrito 101.034.000 ptas.

Número de socios hasta el día de la fecha,  
83.310

Construye casas y compra fincas rústicas a sus asociados, con sólo aportar el 25 por 100 de su valor. Treinta años de plazo para amortizar el capital prestado, estando los asociados durante ese tiempo exentos de toda clase de contribuciones e impuestos (R. D. 2-11-1928). Cuentas individuales al 6 por 100

FINCAS rústicas entregadas, 148

CASAS construídas, 324

Valor de las primeras, 906.053,74 pesetas.

Valor de las segundas, 6.442.431,64

Barriada de San Servando del BANCO de A. y C.

Se alquilan casas con agua y luz, a 20, 25 y 35 pesetas mensuales. Facilidades para su adquisición. — Para informaros, acudid al

Delegado Provincial

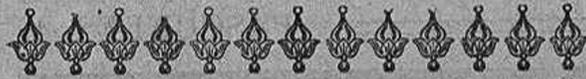
D. Mariano Fuentes Cascajares,  
Sierpe, 1.—Toledo



## González Byass

Los Vinos más predilectos.

El Coñac más preferido.



## Antonio Nisa

Plata, 26, teléfono 97.

Café y Chocolates de varias marcas.

Arroz Bomba y Calasparra.

Garbanzos finos desde 1,20.

## Pensión MARAVILLA

TOLEDO Restaurant. TELÉF. 201

Pensión completa 8 y 10 ptas.—Almuerzo 4 ptas.—Comida 5 ptas.

Se sirven Bodas, Bautizos y Banquetes.

Instalación moderna. = Cocina española.

= Servicio por cubierto y a la carta. =

BARRIO REY, 7 Y 9 (situado a diez pasos de la plaza Zocodover).

## Gran Tintorería al vapor de

# FÉLIX PASCUAL

ESPECIALIDAD EN EL TEÑIDO A COLORES

LUTOS PERMANENTES Y GARANTIZADOS EN DOCE HORAS

LAVADOS AL SECO

No confundirse: Feria, 15 (junto a la Catedral)--TOLEDO

# GUTIÉRREZ

TOLEDO

FABRICA DE RASILLA Y LADRILLO HUECO

LADRILLO ITALIANO -:- FROGA -:- BALDOSA -:- TEJAS

FABRICA: Paseo de la Rosa, teléfono 557.—OFICINA: Alfileritos, 6, teléfono 730

TODOS ESTOS MATERIALES SE ELABORAN POR PROCEDIMIENTOS MODERNOS HACIÉNDOSE SU COCCIÓN EN HORNO HOFFMANN, DE FUEGO CONTINUO

## HOTEL IMPERIAL

Calefacción central en todas las habitaciones.

ESPLENDIDO COMEDOR

INTERPRETES Y COCHE A TODOS LOS TRENES

Carlos V, 7 (antes Cuesta del Alcázar).

Teléfono 8.—TOLEDO

### Cuchillería y Espadería

### Eduardo Escobar.

Se afilan y niquelan toda clase de herramientas domésticas e industriales, por los procedimientos técnicos que no perjudican al temple de las hojas.

NUEVA FERRETERÍA

de

### Vicente Moreno

BELEN, 10.—TOLEDO

Batería de cocina, Quincalla, Herramientas, Clavazón, etc.

### “EL PLATANAR AMBULANTE”

FYFFES Plátano enorme, aromático y exquisito

FYFFES Campeón de Europa.

FYFFES Sólo en las buenas fruterías, hoteles, restaurantes y cabarets.

Venta exclusiva en Toledo:

FELIPE RAMOS

AVISOS:

PASCUALES, 4.



### CASTO ADEVA CALLEJO

GERENTE DE LA SUCURSAL EN TOLEDO

### De la Casa CARLOS COPPEL, S. A.

RELOJERIA Y JOYERIA CALLE NUEVA, 3 PRAL.

VENTAS A PLAZOS Y AL CONTADO

Exposición de Relojes de Comedor de todos los modelos y estilos.

# Almacenes **MONTES**

## Mercería - Perfumería

BELEN, 3 - TOLEDO - TELÉF. 548

# TEJIDOS-MUEBLES

BELEN, 6-8

Somier «Victoria», patentado, de venta en Casa MONTES